

Aviso para clientes



14 DE OCTUBRE DE 2019

Asuntos especiales e investigaciones gubernamentales

Para obtener más información, comuníquese con estos contactos:

Brandt Leibe
+1 713 751 3235
bbleibe@kslaw.com

Grant Nichols
+1 512 457 2006
gnichols@kslaw.com

Joel Crespo
+1 202 626 8975
jcrespo@kslaw.com

Lucas Fields
+1 202 626 2399
lfields@kslaw.com

King & Spalding

Houston
1100 Louisiana Street
Houston, TX 77002
Tel: +1 713 751 3200

Washington, D. C.
1700 Pennsylvania Avenue,
NW
Washington, D.C. 20006-4707
Tel.: +1 202 737 0500

Tercer trimestre de 2019: revisión de cumplimiento de América Latina

Las autoridades de cumplimiento en los Estados Unidos y América continúan investigando enérgicamente el fraude y la corrupción en toda la región en el tercer trimestre de 2019. A continuación, destacamos algunas novedades y actualizamos nuestras observaciones previas desde el primer semestre de este año:

EL PRESIDENTE DEL SEC EXPRESA FRUSTRACIONES CON EL CUMPLIMIENTO ANTICORRUPCIÓN EN TODO EL MUNDO

En un discurso pronunciado el 9 de septiembre de 2019, el Presidente de la Comisión de Bolsa y Valores (Securities and Exchange Commission, SEC) de los EE. UU. observó que el hecho de que otros países no logren la aplicación de las leyes antisoborno y anticorrupción extranjeras puede colocar a las compañías estadounidenses en una desventaja competitiva ante las firmas extranjeras. El presidente Clayton argumentó que no ha visto una “mejora significativa” en la efectividad de los esfuerzos estadounidenses. De hecho, agregó: “Otros países podrían sentirse incentivados a usar estrategias que sacan provecho de nuestros loables esfuerzos, y creo que algunos las están usando”.¹

El presidente señaló que con su observación no tenía la intención de cambiar la postura de cumplimiento del SEC según la Ley de Prácticas Corruptas en el Extranjero (Foreign Corrupt Practices Act, FCPA); pero sí apuntó que la dinámica sigue siendo prioridad cuando se relaciona con sus homólogos alrededor del mundo. Aunque el presidente no mencionó ningún país latinoamericano en particular, los esfuerzos por nivelar el campo de juego para el cumplimiento de las leyes anticorrupción, parecen formar parte de la conversación dentro de las relaciones de EE. UU. con América Latina bajo la administración Trump.

Un ejemplo de este enfoque es el Acuerdo Estados Unidos-México-Canadá (“USMCA”). En septiembre de 2018, EE. UU., Canadá y México convinieron un nuevo acuerdo de libre comercio que contiene disposiciones anticorrupción clave.² El USMCA sigue sin ser suscrito por cualquier país,



pero la expectativa es que reemplazará al TLCAN a partir del 1º de enero de 2020. Es probable que el USMCA iguale el campo de juego para las compañías estadounidenses que operan en México, donde probablemente las disposiciones anticorrupción tengan el mayor impacto, ya que se requerirán algunos cambios en la legislación mexicana para lograr alinear la aplicación de las leyes anticorrupción con aquellas de los Estados Unidos y Canadá.

ANUNCIOS RECENTES DE LAS AEROLÍNEAS MANTIENEN A LA INDUSTRIA AERONÁUTICA LATINOAMERICANA EN EL FOCO DE ATENCIÓN

El 13 de agosto de 2019, Avianca Airlines, la aerolínea nacional de Colombia, anunció una investigación interna sobre posibles violaciones de la FCPA u otras leyes anticorrupción potencialmente aplicables en los EE. UU. y en el extranjero.³ El anuncio plantea que la práctica comercial bajo investigación puede haber implicado a “miembros de la alta gerencia, así como a ciertos miembros de la junta directiva” que proporcionan cosas de valor, que se cree sean “boletos aéreos gratuitos y con descuento o con mejoras, a empleados gubernamentales de ciertos países”.⁴

El anuncio sigue investigaciones similares sobre las prácticas comerciales de varias empresas latinoamericanas relacionadas con la aviación. Gol Intelligent Airlines de Brasil informó posibles violaciones en 2017⁵ y aerolíneas LATAM de Chile liquidaron cargos de la FCPA en 2016, pagando una multa penal de 12,75 millones de USD.⁶

En algunos casos, las compañías de aviación que solo operan en América Latina también han sido afectadas por las investigaciones de la FCPA. En 2014, Dallas Airmotive Inc. admitió varias violaciones de la FCPA en Brasil y Argentina, pagando finalmente una multa de 14 millones de USD.⁷ En 2012, Bizjet International acordó pagar una sanción penal de 11,8 millones de USD para resolver los cargos de violar la FCPA y sobornar a funcionarios gubernamentales en México y Panamá.⁸

La reciente actividad respecto al cumplimiento en la industria de la aviación de América Latina puede ser una señal de que la industria y las autoridades están tomando conciencia de las brechas existentes en las políticas de control interno que no representan los beneficios e incentivos que la industria ha provisto históricamente.

LOS ESFUERZOS DEL DEPARTAMENTO DE JUSTICIA EN EL CASO PETROECUADOR RESULTAN EN DECLARACIONES DE CULPABILIDAD

El Departamento de Justicia de los EE. UU. (U.S. Department of Justice, DOJ) continúa sus esfuerzos por procesar el soborno de los empleados de la estatal ecuatoriana PetroEcuador. Después de asegurar la séptima declaración de culpabilidad pública en abril de 2019 contra personas involucradas en estratagemas para sobornar a funcionarios de PetroEcuador,⁹ el DOJ parece haber dirigido su enfoque hacia Frank Roberto Chatburn Ripalda, el único demandado que se declara no culpable.¹⁰ En julio de 2019, Chatburn Ripalda pasó por varios contratiempos legales dentro de su causa penal, incluida la denegación de su solicitud por desestimar un cargo de lavado de dinero y su solicitud para suprimir grabaciones secretas. Chatburn Ripalda ahora espera juicio.

Mientras tanto, el DOJ acusó incluso a más personas supuestamente involucradas en el caso de PetroEcuador. En mayo de 2019, dos empresarios ecuatorianos, Armengol Alfonso Cevallos Diaz y José Melquiades Cisneros Alarcón, fueron acusados en Miami por su presunta participación en el soborno de PetroEcuador.¹¹ Los dos son acusados de usar compañías intermediarias para canalizar unos 4,4 millones de USD en sobornos a funcionarios de PetroEcuador. Cisneros Alarcón se declaró culpable de un cargo de conspiración para lavar dinero y se encuentra esperando sentencia. Cevallos Díaz espera juicio para diciembre de 2019.

La persecución de personas por parte del DOJ ha demostrado ser eficaz en los casos de PetroEcuador. Este caso, que sigue creciendo cada vez más, demuestra que las autoridades estadounidenses continúan aplicando el cumplimiento de las leyes anticorrupción contra ciudadanos extranjeros.



PERÚ REDOBLA SU BÚSQUEDA DE CORRUPCIÓN VINCULADA A ODEBRECHT

El Perú ha continuado sus esfuerzos para investigar y procesar la corrupción vinculada a Odebrecht. A mediados de agosto de 2019, los fiscales peruanos habían remitido seis casos a la Fuerza de Tareas Especiales de la Operación Lava Jato de Perú. En julio de 2019, los fiscales allanaron la casa de la primera dama del Perú Nadine Heredia (2011 a 2016) y de dos antiguos ministros de energía en busca de documentos relacionados con la construcción del Gasoducto Sur. En ese mismo mes, el expresidente de Perú Alejandro Toledo Manrique (2001 a 2006) fue arrestado en los EE. UU. después de una solicitud de extradición peruana, negándole posteriormente la libertad bajo fianza mientras esperaba su audiencia de extradición en los EE. UU.¹²

En total, cuatro expresidentes peruanos han sido acusados de aceptar sobornos de Odebrecht.¹³ Los expresidentes peruanos Pedro Pablo Kuczynski Godard (2016 a 2018) y Ollanta Humala Tasso (2011 a 2016) actualmente están bajo arresto en Perú. El expresidente peruano Alan García Pérez (2006 a 2011) se suicidó en abril de 2019 cuando la policía llegó a su casa para detenerlo.¹⁴ Además, el expresidente Toledo Manrique (2001 a 2006) está detenido actualmente en los Estados Unidos a la espera de una audiencia de extradición.

La autoridad de competencia de Perú también ha publicado recientemente nuevas pautas sobre cumplimiento e informantes, convirtiendo al país en la primera nación latinoamericana en hacerlo. Más que otros países de América Latina, Perú ha redoblado sus esfuerzos por hacer cumplir las leyes anticorrupción y ha demostrado poca reticencia a llevar ante la justicia a figuras políticas prominentes.¹⁵

MÉXICO CONTINÚA DESARROLLANDO SU ENTORNO DE CUMPLIMIENTO ANTICORRUPCIÓN

El gobierno mexicano ha continuado con su destacado enjuiciamiento de ejecutivos empresariales de alto rango, fortaleciendo, al mismo tiempo, las herramientas con las que cuentan los fiscales para combatir la corrupción. Particularmente, estos esfuerzos se han evidenciado en los esfuerzos continuos de las autoridades por seguir adelante con el caso contra Emilio Lozoya Austin, exdirector ejecutivo de Pemex, la empresa petrolera estatal de México. Lozoya Austin fue acusado en mayo de 2019 por sobornos y delitos tributarios.¹⁶

Recientemente, en julio de 2019, las autoridades mexicanas confiscaron una casa vacacional¹⁷ perteneciente a la esposa de Lozoya y emitió una orden de arresto para Lozoya Austin, su esposa, otros dos miembros de su familia y su agente inmobiliario en relación con las transferencias de dinero realizadas a una compañía fantasma supuestamente configurada por Odebrecht.¹⁸ Más adelante en julio, la madre de Lozoya Austin fue arrestada en Alemania por cargos de lavado de dinero sustentados en la recepción de un depósito bancario de 155 mil USD en su cuenta.¹⁹

Quizás como una señal de lo que vendrá, el gobierno mexicano ha aprobado una ley que autoriza la confiscación y venta de activos corporativos no declarados. La nueva ley le permite al gobierno mexicano transferirse la propiedad de cualquier activo derivado o supuestamente derivado de actividades ilegales sin necesidad de indemnizar a su propietario.

LAS AUTORIDADES DE EE. UU. Y BRASIL CONTINÚAN CON EL CUMPLIMIENTO ESTRICTO EN BRASIL

La investigación de la Operación Lava Jato continúa a todo vapor en Brasil. A principios de julio, el Servicio Federal de Procesamiento (Federal Prosecution Service, MPF) de Brasil acusó a 11 personas de corrupción y lavado de dinero por recibir comisiones ilícitas de Odebrecht. Entre los acusados, un exgobernador y su jefe de personal comparecieron por aceptar sobornos y financiamiento de campaña para enriquecimiento personal a cambio de la exclusión de posibles competidores en una licitación. Recientemente, el MPF de Brasil ejecutó órdenes de allanamiento en las casas del exdirector ejecutivo de Braskem, el exdirector jurídico y un abogado local, como parte de una nueva fase de la investigación de la Operación Lava Jato. Mientras tanto, en julio de 2019, la compañía de ingeniería Camargo Corrêa resolvió las acusaciones de corrupción vinculadas a Odebrecht por una suma de 366 millones de USD.²⁰ Más



recientemente, el director ejecutivo de una cervecería brasileña se entregó luego de recibir acusaciones de que ayudó a lavar 87 millones de USD en nombre de Odebrecht.²¹

La investigación de la Operación Lava Jato ha dejado al descubierto exitosamente una corrupción adicional a través del uso de acuerdos de indulgencia. La información proporcionada gracias a los acuerdos de indulgencia ha permitido al Consejo Administrativo de Defensa Económica (“CADE”) iniciar dos investigaciones en contra de un grupo de compañías de construcción por intentar manipular las licitaciones de contratos para construir estadios de la Copa Mundial y proyectos de construcción relacionados con Petrobras. Las dos investigaciones se derivaron de los acuerdos de indulgencia acordados con CADE relacionados con la investigación de la Operación Lava Jato.

En otros frentes, las autoridades brasileñas y estadounidenses continúan con la aplicación de la ley anticorrupción en Brasil, que no está relacionada con la Operación Lava Jato. EcoRodovias, una compañía de transporte, pagó recientemente 100 millones de USD a las autoridades brasileñas para resolver las acusaciones de corrupción y lavado de dinero vinculadas a un contrato para construir una autopista. Mientras tanto, otras compañías estadounidenses han divulgado investigaciones del DOJ y del SEC sobre posibles violaciones de la FCPA basadas en las actividades en Brasil.

ACERCA DE KING & SPALDING

Celebrando más de 130 años de servicio, King & Spalding es una firma internacional de abogados que representa a un amplio conjunto de clientes, entre los que se incluyen la mitad de las empresas del Fortune Global 100, con 1100 abogados en 21 oficinas en Estados Unidos, Europa, Medio Oriente y Asia. La firma se ha ocupado de asuntos en más de 160 países de seis continentes y ha sido sistemáticamente reconocida por los resultados que obtiene, su compromiso inquebrantable con la calidad y su dedicación para comprender los negocios y la cultura de sus clientes.

Este aviso brinda un resumen general de los últimos acontecimientos jurídicos. No pretende constituir asesoramiento legal ni debe considerarse como tal. En algunas jurisdicciones, esto podría considerarse “Publicidad sobre abogados”.

ABU DHABI	BRUSELAS	DUBÁI	HOUSTON	MOSCÚ	RIAD	SINGAPUR
ATLANTA	CHARLOTTE	FRÁNCFORT	LONDRES	NUEVA YORK	SAN FRANCISCO	TOKIO
AUSTIN	CHICAGO	GINEBRA	LOS ÁNGELES	PARÍS	SILICON VALLEY	WASHINGTON, D.C.

¹ Jay Clayton, Presidente, SEC “Comm’n, Remarks to the Economic Club of N.Y.” (Comunicaciones, comentarios al Club Económico de Nueva York) (9 de septiembre de 2019), <https://www.sec.gov/news/speech/speech-clayton-2019-09-09>.

² “Agreement between the United States of America, the United Mexican States, and Canada, Can.-Mex.-U.S..” (Acuerdo entre los Estados Unidos de América, los Estados Unidos Mexicanos y Canadá) (30 de noviembre de 2018), <https://ustr.gov/trade-agreements/free-trade-agreements/united-states-mexico-canada-agreement/agreement-between>.

³ Avianca Holdings S.A. and Subsidiaries, Informe del Emisor Privado Extranjero de conformidad con las Reglas 13a-16 y 15d-16 (Formulario 6-K), en 63 (15 de agosto de 2019).

⁴ *Idem*.

⁵ Gol Intelligent Airlines, Inc., Informe anual de conformidad con la Sección 13 o 15(d), (Forma 20-F), en 82 (1º de mayo de 2017).



⁶ Comunicado de prensa, Departamento de Justicia, "LATAM Airlines Group Resolves Foreign Corrupt Practices Act Investigation and Agrees to Pay \$12.75 Million Criminal Penalty" (LATAM Airlines Group resuelve la investigación de la Ley de Prácticas Corruptas en el Extranjero y acuerda pagar una multa penal de 12,75 millones de USD) (25 de julio de 2016), <https://www.justice.gov/opa/pr/latam-airlines-group-resolves-foreign-corrupt-practices-act-investigation-and-agrees-pay-1275>.

⁷ Comunicado de prensa, Departamento de Justicia, "Dallas Airmotive Inc. Admits Foreign Corrupt Practices Act Violations and Agrees to Pay \$14 Million Criminal Penalty" (Dallas Airmotive Inc. admite violaciones a la Ley de Prácticas Corruptas en el Extranjero y acuerda pagar una multa penal de 14 millones de USD (10 de diciembre de 2014), <https://www.justice.gov/opa/pr/dallas-airmotive-inc-admits-foreign-corrupt-practices-act-violations-and-agrees-pay-14>.

⁸ Comunicado de prensa, Departamento de Justicia, "Bizjet International Sales and Support Inc. Resolves Foreign Corrupt Practices Act Investigation and Agrees to Pay \$11.8 Million Criminal Penalty" (Bizjet International Sales and Support Inc. resuelve la investigación de la Ley de Prácticas Corruptas en el Extranjero y acuerda pagar una multa penal de 11,8 millones de USD) (14 de marzo de 2012), <https://www.justice.gov/opa/pr/bizjet-international-sales-and-support-inc-resolves-foreign-corrupt-practices-act>.

⁹ Sentencia, Estados Unidos contra De la Paz Roman, N.º 1:19-cr-20004 (S.D. Fla. 10 de abril de 2019).

¹⁰ Estados Unidos contra Chatburn Ripalda, No. 1:18-cr-20312-MGC-1 (S.D. Fla. 19 de abril de 2018).

¹¹ Estados Unidos contra Cevallos Diaz y otros, No. 1:19-cr-20284 (S.D. Fla. 9 de mayo de 2019).

¹² Alexandria Sage, "Peru ex-president denied bail in U.S., wife dragged from court after outburst" (*Expresidente de Perú es negado libertad bajo fianza en los EE. UU.; su esposa es sacada del tribunal después de arrebatado*), REUTERS (12 de septiembre de 2019), <https://www.reuters.com/article/us-peru-corruption-toledo/peru-ex-president-denied-bail-in-us-wife-dragged-from-court-after-outburst-idUSKCN1VX2P4>.

¹³ Anthony Faiola, "The corruption scandal started in Brazil. Now it's wreaking havoc in Peru. (El escándalo de corrupción comenzó en Brasil; ahora está causando estragos en Perú)", WASHINGTON POST (23 de enero de 2018), https://www.washingtonpost.com/world/the_americas/the-corruption-scandal-started-in-brazil-now-its-wreaking-havoc-in-peru/2018/01/23/0f9bc4ca-fad2-11e7-9b5d-bbf0da31214d_story.html.

¹⁴ Harrison Smith, "Alan Garcia, ex-president of Peru, dies at 69 after shooting himself during arrest" (*Alan García, expresidente de Perú, muere a los 69 años después de dispararse durante su arresto*), WASHINGTON POST, (17 de abril de 2019), https://www.washingtonpost.com/local/obituaries/alan-garcia-two-term-peruvian-president-arrested-in-bribery-investigation-dies-at-69/2019/04/17/60ef6e08-611a-11e9-bfad-36a7eb36cb60_story.html.

¹⁵ Diego Salazar, *Odebrecht en Perú: un expresidente fallecido, uno internado, uno prófugo y otro sin poder salir del país*, NEW YORK TIMES (17 de abril de 2019), https://www.nytimes.com/es/2019/04/17/peru-expresidentes-corrupcion-odebrecht/?rref=collection%2Fsectioncollection%2Fnyt-es&action=click&contentCollection=nadine-heredia®ion=stream&module=stream_unit&version=latest&contentPlacement=1&pgtype=collection.

¹⁶ Juan Montes, "Mexico Prepares New Charges Against Former Pemex Boss" (México prepara nuevos cargos contra el jefe de Pemex), WALL STREET JOURNAL (20 de agosto de 2019), <https://www.wsj.com/articles/mexico-prepares-new-charges-against-former-pemex-boss-11566346498>.

¹⁷ Adry Torres, "Mexican authorities seize \$1.9 million mansion with its own private beach and stunning view of the Pacific Coast amid corruption probe of former Mexican oil chief whose wife 'bought the luxury pad with bribe money'" (*Autoridades mexicanas confiscan una mansión de 1,9 millones de USD con su propia playa privada y una impresionante vista de la costa del Pacífico en medio de la investigación de corrupción del exjefe petrolero mexicano, cuya esposa 'compró la lujosa vivienda con dinero proveniente de sobornos'*) DAILYMAIL.COM (12 de julio de 2019), <https://www.dailymail.co.uk/news/article-7241929/1-9million-oceanfront-mansion-bought-wife-former-Mexican-state-oil-company-CEO-seized.html>.

¹⁸ "Mexico issues arrest warrants for ex-Pemex CEO Lozoya, family members" (*México emite órdenes de arresto contra el exdirector ejecutivo de Pemex, Lozoya, y familiares*), REUTERS (5 de julio de 2019), <https://www.reuters.com/article/us-mexico-pemex/mexico-issues-arrest-warrants-for-ex-pemex-ceo-lozoya-family-members-idUSKCN1U01N0>.

¹⁹ Lizbeth Diaz, "Mother of senior aide to Mexico's ex-president arrested in Germany" (*Madre del asistente principal del expresidente de México arrestada en Alemania*), REUTERS (24 de julio de 2019), <https://uk.reuters.com/article/uk-mexico-corruption/mother-of-senior-aide-to-mexicos-ex-president-arrested-in-germany-idUKKCN1UJ23M>.

²⁰ "Brazil's Camargo Correa inks 1.4 bln reais leniency deal with government" (*La brasileña Camargo Correa firma un acuerdo de indulgencia de 1.400 millones de reales con el gobierno*), REUTERS (31 de julio de 2019), <https://www.reuters.com/article/brazil-camargo-correa/brazils-camargo-correa-inks-14-bln-reais-leniency-deal-with-government-idUSL2N24W1AR>.

²¹ Mauricio Savarese, "Brazil police target brewery CEO in graft case" (*Policía de Brasil apunta a director ejecutivo de cervecería en caso de soborno*), AP NEWS (31 de julio de 2019), <https://www.apnews.com/83f7c2d879b9428f9ff2b006fbdc17c0>.